



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

10. August 1999

## PRESSEMITTEILUNG

### KONSOLIDIERTER AUSWEIS DES EUROSYSTEMS zum 6. August 1999

#### I. Positionen, die nicht mit geldpolitischen Operationen zusammenhängen

In der Woche zum 6. August 1999 erhöhte sich die Nettoposition des Eurosystems in Fremdwährung (Aktiva 2 und 3 abzüglich Passiva 6, 7 und 8) um 1,1 Mrd. EUR auf 241,6 Mrd. EUR, was auf eine Reihe von Operationen, die in der Mehrzahl mit internationalen Organisationen durchgeführt wurden, zurückzuführen war.

Die Bestände des Eurosystems an marktgängigen **Wertpapieren in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet** (Aktiva 6) nahmen um 0,2 Mrd. EUR auf 25,9 Mrd. EUR zu. Der **Banknotenumlauf** (Passiva 1) stieg um 2,3 Mrd. EUR auf 348 Mrd. EUR. Die **Einlagen von öffentlichen Haushalten** (Passiva 4.1) sanken um 16,8 Mrd. EUR auf 41,9 Mrd. EUR.

#### II. Positionen in Zusammenhang mit geldpolitischen Operationen

Die Nettoforderungen des Eurosystems an den Finanzsektor (Aktiva 5 abzüglich Passiva 2.2, 2.3, 2.4, 2.5 und 3) verringerten sich um 19,6 Mrd. EUR auf 184,2 Mrd. EUR. Am Mittwoch, dem 4. August 1999, wurde ein Hauptrefinanzierungsgeschäft in Höhe von 94 Mrd. EUR fällig, und ein neues Geschäft in Höhe von 76 Mrd. EUR wurde abgewickelt.

Die Inanspruchnahme der **Spitzenrefinanzierungsfazilität** (Aktiva 5.5) verringerte sich um 1,2 Mrd. EUR auf 0,2 Mrd. EUR. Die Inanspruchnahme der **Einlagefazilität** (Passiva 2.2) erhöhte sich um 0,3 Mrd. EUR auf 0,3 Mrd. EUR.

### **III. Einlagen des Finanzsektors im Euro-Währungsgebiet auf Girokonten**

Im Ergebnis aller Transaktionen verringerten sich die **Einlagen** der Geschäftspartner **auf Girokonten** beim Eurosystem (Passiva 2.1) um 4 Mrd. EUR auf 105,8 Mrd. EUR.

**Europäische Zentralbank**

Presseabteilung

Kaiserstrasse 29, D-60311 Frankfurt am Main

Tel.: 0049 69 1344 7455, Fax: 0049 69 1344 7404

Internet: <http://www.ecb.int>

**Nachdruck nur mit Quellenangabe gestattet.**



EUROPÄISCHE ZENTRALBANK

## Konsolidierter Wochenausweis des Eurosystems zum 6. August 1999

(in Millionen EUR)

Aktiva	Stand zum 6. August 1999	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen	Passiva	Stand zum 6. August 1999	Veränderungen zur Vorwoche aufgrund von Transaktionen
1 Gold und Goldforderungen	101.754	0	1 Banknotenumlauf	348.034	2.266
2 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber dem Finanzsektor im Euro-Währungsgebiet		
2.1 Forderungen an den IWF	29.019	13	2.1 Einlagen auf Girokonten (einschließlich Mindestreserveguthaben)	105.807	-3.982
2.2 Guthaben bei Banken, Wertpaperanlagen, Auslandskredite und sonstige Auslandsaktiva	216.834	460	2.2 Einlagefazilität	292	265
	<b>245.853</b>	<b>473</b>	2.3 Termineinlagen	0	0
3 Forderungen in Fremdwährung an Ansässige im Euro-Währungsgebiet	13.027	225	2.4 Feinststeuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0
4 Forderungen in Euro an Ansässige außerhalb des Euro-Währungsgebiets			2.5 Verbindlichkeiten aus Margenausgleich	45	35
4.1 Guthaben bei Banken, Wertpaperanlagen und Kredite	4.162	0		<b>106.144</b>	<b>-3.682</b>
4.2 Forderungen aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0	3 Verbindlichkeiten aus der Begebung von Schuldverschreibungen	10.158	0
	<b>4.162</b>	<b>0</b>	4 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber sonstigen Ansässigen im Euro-Währungsgebiet		
5 Forderungen an den Finanzsektor im Euro-Währungsgebiet			4.1 Einlagen von öffentlichen Haushalten	41.861	-16.810
5.1 Hauptrefinanzierungsgeschäfte	149.018	-17.936	4.2 Sonstige Verbindlichkeiten	3.358	-26
5.2 Längerfristige Refinanzierungsgeschäfte	45.001	0		<b>45.219</b>	<b>-16.836</b>
5.3 Feinststeuerungsoperationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	5 Verbindlichkeiten in Euro gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets	6.988	261
5.4 Strukturelle Operationen in Form von befristeten Transaktionen	0	0	6 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	1.037	166
5.5 Spitzenrefinanzierungsfazilität	240	-1.225	7 Verbindlichkeiten in Fremdwährung gegenüber Ansässigen außerhalb des Euro-Währungsgebiets		
5.6 Forderungen aus Margenausgleich	47	-56	7.1 Einlagen, Guthaben und sonstige Verbindlichkeiten	10.032	-574
5.7 Sonstige Forderungen	425	-64	7.2 Verbindlichkeiten aus der Kreditfazilität im Rahmen des WKM II	0	0
	<b>194.731</b>	<b>-19.281</b>		<b>10.032</b>	<b>-574</b>
6 Wertpapiere in Euro von Ansässigen im Euro-Währungsgebiet	25.939	164	8 Ausgleichsposten für vom IWF zugeteilte Sonderziehungsrechte	6.192	0
7 Forderungen in Euro an öffentliche Haushalte	60.156	0	9 Sonstige Passiva	53.432	1.638
8 Sonstige Aktiva	77.342	1.658	10 Ausgleichsposten aus Neubewertung	82.510	0
			11 Kapital und Rücklagen	53.218	0
<b>Aktiva insgesamt</b>	<b>722.964</b>	<b>-16.761</b>	<b>Passiva insgesamt</b>	<b>722.964</b>	<b>-16.761</b>

Differenzen in den Summen durch Runden der Zahlen.